

12.—Fret du Saint-Laurent et des Grands lacs empruntant les canaux du Saint-Laurent, de Welland et de Sault-Sainte-Marie, 1964 et 1965

NOTA.—Les chiffres faisant double emploi sont éliminés dans la mesure du possible.

Canaux	1964 ^r			1965		
	D'aval	D'amont	Total	D'aval	D'amont	Total
	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes	tonnes
Fret empruntant les canaux canadiens du Saint-Laurent et des Grands lacs.....	21,837,865	34,891,332	56,729,197	25,184,325	35,737,766	60,922,091
Saint-Laurent et Outaouais.....	—	—	—	4,264	—	4,264
Saint-Laurent seulement.....	2,956,875	1,522,515	4,479,390	4,865,250	1,685,911	6,551,161
Saint-Laurent et Welland.....	15,594,530	19,221,747	34,816,277	17,244,744	19,353,303	36,598,047
Saint-Laurent, Welland et Sault-Sainte-Marie.....	24,203	31,318	55,521	60,469	164,722	225,191
Welland seulement.....	2,895,886	13,574,151	16,470,037	2,478,001	13,839,835	16,317,836
Welland et Sault-Sainte-Marie.....	41,996	32,368	74,364	194,664	106,897	301,561
Sault-Sainte-Marie seulement.....	324,375	509,203	833,578	286,933	587,098	874,031
Fret passant les écluses américaines à Sault-Sainte-Marie seulement.....	16,928,443	62,968,582	93,917,029	11,415,468	82,770,873	94,186,341
Total.....	32,766,312	117,879,914	150,646,226	36,649,793	118,508,639	155,658,432

Depuis 1950, le trafic du canal de Sault-Sainte-Marie (écluses canadiennes et américaines) a varié d'un sommet de 128,489,000 tonnes en 1953 à un creux de 70,906,000 tonnes en 1959; en 1965, il a atteint 95,593,250 tonnes. Du point de vue du tonnage, le fret le plus considérable au cours de cette période est resté le minerai de fer, qui a aussi atteint son point culminant en 1953 (98,658,000 tonnes), pour tomber à 47,214,000 tonnes en 1961 et atteindre 65,029,589 tonnes en 1965. En 1958, le blé a remplacé le charbon bitumineux au deuxième rang, qu'il n'a pas cédé depuis lors, le volume ayant augmenté de 7,478,000 à 11,223,342 tonnes au cours de la période 1958-1965. Au cours de ces mêmes années, les autres céréales transportées ont représenté entre 35 p. 100 et 60 p. 100 de la quantité du blé, bien qu'elles n'aient représenté que 28 p. 100 du tonnage en 1961 et 38 p. 100 en 1965. Le volume de charbon bitumineux transporté au cours de la période 1958-1965 a varié entre 6,389,000 tonnes en 1958 et 7,948,389 tonnes en 1965.

Le Canada et le canal de Panama.—Le Canada se sert relativement peu du canal de Panama pour transporter ses produits d'un port canadien à un autre. Sur les 5,291,000 tonnes fortes de fret embarquées dans les ports de l'Ouest du Canada, l'année terminée le 30 juin 1965, et qui ont emprunté le canal, 9,000 seulement étaient destinées aux ports de l'Est du pays. De même, sur les 969,000 tonnes fortes chargées dans les ports de l'Est et qui ont emprunté le canal, 22,000 seulement étaient destinées aux ports de l'Ouest canadien. Le tonnage global d'origine canadienne ou étrangère qui a emprunté le canal et qui est arrivé dans les ports de l'Ouest a été de 865,493 tonnes fortes l'année terminée le 30 juin 1965; le total de toutes origines arrivé dans les ports de l'Est après avoir passé par le canal de Panama a été de 476,734 tonnes fortes.

Sous-section 4.—La Voie maritime du Saint-Laurent

On trouvera dans les *Annuaire*s de 1954 à 1959 un exposé des débuts de l'aménagement de la Voie maritime du Saint-Laurent et des premières années des travaux. Dans l'*Annuaire* de 1956 (pp. 843-851), un article spécial donne des renseignements détaillés sur le trafic du fleuve Saint-Laurent et des Grands lacs au moment où les travaux ont commencé, et un autre article spécial dans l'*Annuaire* de 1960 (pp. 871-881) expose l'historique de la Voie maritime, ses nouveaux services et installations et le mouvement du fret au cours de sa deuxième année d'activité.